

# 提摩太后书

**1** 我，保罗，奉上帝的意旨，成为基督耶稣的一名使徒，就基督耶稣里生命的应许之事，<sup>2</sup>致信给亲爱的儿子提摩太。愿父上帝和我们主基督耶稣的恩典、怜悯与和平属于你。

## 感谢与鼓励

<sup>3</sup>我感谢上帝，我就象祖先一样用清白的良心侍奉他，我在日夜的祈祷中，总是想起你。<sup>4</sup>一想起你为我流的泪，我就渴望见到你，好让我能够充满快乐。<sup>5</sup>我想起你真诚的信仰，这信仰起初属于你祖母罗以和你母亲友尼基，我相信现在你也有了这信仰。<sup>6</sup>所以我提醒你，当我把手放在你身上\*时，你从上帝那里领受到的恩赐象火一样燃烧不熄。<sup>7</sup>因为上帝赋给我们灵，不是让我们胆怯，而是让我们充满力量、充满爱心和自律。

<sup>8</sup>不要以为我们的主作见证为耻，也不要因为我为他成了囚徒而感到羞耻。凭上帝赋予你的力量，和我一起为福音共患难吧。<sup>9</sup>他拯救了我们，召唤我们去过神圣的生活，这不是因为我们的行为，而是出于他自己的目的和恩典，这恩典是他在时间开始之前就在基督耶稣里赐给了我们。<sup>10</sup>只不过，现在通过我们的救世主基督耶稣的降临而显示给了我们。他消灭了死亡，并且通过福音揭示了生命和不朽。<sup>11</sup>为了传播福音，我被任命为传教士、使徒和老师，<sup>12</sup>我因此才忍受

这些苦难。不过我不感到羞耻，因为我了解他，我把希望寄托在他身上，并且坚信他能保护他托付给我的一切，直到那一天的到来。<sup>13</sup>要遵守你从我这里听到的教导并奉为准则，要怀着对基督耶稣的爱心和信仰去做这些事。<sup>14</sup>要通过生活在我们心中的圣灵，守卫这珍贵的信任。

<sup>15</sup>正如你所知，所有的亚西亚省人，包括腓吉路和黑摩其尼人都抛弃了我。<sup>16</sup>愿主怜悯阿尼色弗一家人，因为他曾多次安慰我，并不因为我成为阶下囚而感到耻辱。<sup>17</sup>相反，他一到罗马就四处寻找我，直到找到我为止。<sup>18</sup>愿主在那天（基督审判世界并和他的子民共同生活的那天。）许给他怜悯。你很清楚我在以弗所时他在各方面是怎样为我服务的。

## 基督耶稣的一名忠诚战士

**2** 至于你，我的儿子，通过在基督耶稣里的恩赐，坚强起来吧。<sup>2</sup>把当着许多证人的面从我这里听到的一切，托付给值得信赖并能够教导别人的人。<sup>3</sup>象基督耶稣的好战士一样，和我一同共患难吧。<sup>4</sup>服役的士兵，不能纠缠于平民百姓的生活之中，因为他要尽力取悦自己的指挥官。<sup>5</sup>如果一个人参加体育比赛，除非他完全遵守规则，否则，他是不会赢得桂冠的。<sup>6</sup>辛勤劳作的农民应该首先享受丰收的果实。<sup>7</sup>我希望你思考我所说的话，主会赋予你理解这些话的能力。

手放在你们身上：表示保罗有来自上帝的力量，给了提摩太特殊的祝福。

<sup>8</sup>要记住耶稣基督，他从死里复活，是大卫\*的后代，这是我传播的福音的精髓。<sup>9</sup>为了福音我受苦受难，甚至不惜象罪犯一样戴上镣铐。但是上帝的信息是锁不住的。<sup>10</sup>我为了上帝的选民忍受一切，是为了让他们伴随着永恒的荣耀，也在基督耶稣中得到拯救。

<sup>11</sup> 下面这话是可信的：

如果我们与他同死，  
就能与他同生。

<sup>12</sup> 如果我们忍耐，  
就能和他共同统治。

如果我们否定他，  
他就否定我们。

<sup>13</sup> 即使我们不忠实，  
他依旧忠诚，  
因为他不能否定自己。

### 得到赞许的工作者

<sup>14</sup>要不断地提醒人们这些事情。要在上帝面前郑重地警告他们，不要强词夺理，这种争吵毫无益处，只会毁掉听众。<sup>15</sup>要竭尽全力作一个蒙上帝称赞问心无愧的工作者，直截了当地使用上帝真理的信息。<sup>16</sup>要避免空虚、庸俗之谈，因为那只会让人们离上帝越来越远。<sup>17</sup>这些人的教导就象坏疽一样四处扩散。许米乃和腓理徒就是其中之人。<sup>18</sup>他们已经偏离了真理，说复活已经发生过了。他们正在毁灭一些人的信心。<sup>19</sup>不过上帝奠定的基础是坚实稳固的，在它上面刻着：“主知道那些属于他的人。”还有，“任何自称属于主的人必须离弃邪恶。”\*

<sup>20</sup>一栋大宅子里不仅有金银器皿，还有木器和陶器。有些物品用于高雅的场合，有些用于一般场合。<sup>21</sup>如果一个人使自己清除了这些不洁，他就

大卫：耶稣之前一千年的以色列王。

十九节：参见旧约《民数记》16:5。

会成为用于高贵场合的器皿，就会变得圣洁，对主人有用，随时准备用于各种善事。

<sup>22</sup>不要年少气盛，要和那些心地纯洁、信主的人一道追求正义、信仰、爱与和平。<sup>23</sup>要避免愚蠢的争论，因为那只能导致更大的争论。<sup>24</sup>作为主的仆人，不可争吵，而应该待人善良，循循善诱，宽大为怀。<sup>25</sup>对于反对他的人，他必须和和气气地规劝他们，希望上帝能让他们悔改，使他们认识真理，<sup>26</sup>以便他们醒悟，摆脱魔鬼的陷阱，免得在那里成为魔鬼的俘虏，受他的驱使。

### 最后时刻

**3**你要知道，在末日里，困难的时刻会降临在我们身上。<sup>2</sup>那时人们会自私、贪婪、自夸、骄傲、亵渎圣灵，不孝敬父母、不善良、没有信仰，<sup>3</sup>不互爱、不宽恕人、造谣诽谤、缺乏自制、野蛮、嫉善如仇，<sup>4</sup>他们出卖朋友、鲁莽、骄傲自满、爱享乐胜过爱上帝。<sup>5</sup>他们披着宗教的外衣，但是却否认它的权力。要离他们远远的。<sup>6</sup>我说这话，是因为他们当中有些人混进别人家里，控制意志薄弱的女人。这些女人充满了罪恶，受各种邪念驱使。<sup>7</sup>她们虽然一直努力学习，但绝对不能彻底地认识真理。<sup>8</sup>就象雅尼和佯庇曾反对摩西一样，这些人反对真理。他们内心败坏，在信仰上是失败者。<sup>9</sup>但是，他们是不会成事的，因为他们的愚蠢就象亚尼、佯庇的一样，会在众人面前暴露无遗。

### 最后的指示

<sup>10</sup>你已经知道了我的教导、我的生活方式和目标，知道了我的信仰、忍耐、爱心、毅力，<sup>11</sup>以及我所遭受的迫害和承受的痛苦。你知道我在安提阿、以哥念和路司得所遇到的事情和我遭受到的恶劣的迫害！但是主把我

从这一切之中解救了出来。<sup>12</sup>事实上，所有在基督耶稣之中立志按上帝的愿望生活的人都将受到迫害。<sup>13</sup>不过，坏人和骗子的处境会每况愈下，即欺人又欺己。

<sup>14</sup>但是，你应该坚持你学到的和确信的真理。你认识并且可以信仰那些向你传授真理的人。<sup>15</sup>你也知道，你从小就了解《圣经》。通过对耶稣基督的信仰，它能够赐给你走向拯救的智慧。<sup>16</sup>既然《经》的每一条都是上帝所赐，因此它对教授真理、说服罪人和纠正错误以及指导人过道义的生活都是有益的。<sup>17</sup>它使为上帝服务的人得到充分的准备，具备了行善所需的一切。

**4** 我在上帝和将审判活人和死人的基督耶稣面前，凭着基督的再现和他的王国郑重地命令你：<sup>2</sup>传播福音；不论时机是否方便，你都要履行这一职责。你要说服人们去做该做的事情，警告和鼓励人们。要用极大的耐心和细致的指导去做这些。<sup>3</sup>我这么说，是因为总有一天，人们会不愿听从这健全的教导，而去为他们自己搜罗适合自己爱好的教师，好来满足他们发痒的耳朵。（这些教师只说他们想听的话。）<sup>4</sup>他们对真理掩耳不听，反去听信传说。<sup>5</sup>但是，你无论在任何情况下都应该控制自己，忍受痛苦，做福音传教士的工作，执行上帝赋予你的职责。

<sup>6</sup>我就象祭奠的酒一样，已泼洒出去了，我离世的时刻已经来临。<sup>7</sup>我已经参加了一场高尚的比赛，我已经完成了竞赛。我坚持了信仰。<sup>8</sup>现在胜利者的桂冠在等着我，它是我过正

义生活的奖赏。正义的法官 - 主在那天\*会赐给我这顶桂冠，他不仅赐给我，也赐给所有满怀爱心等待他重现的人们。

<sup>9</sup>请尽快来见我，<sup>10</sup>因为底马贪爱现世，已撇下我去了帖撒罗尼迦，革勒士去了加拉太，提多去了达马太。<sup>11</sup>只有路加和我在一起。找到马克，来时把他一同带来，因为他能帮助我的工作。<sup>12</sup>我派推基古去了以弗所。

<sup>13</sup>你来时，把我在特罗亚时丢在加布家的外套带来，还有我的书，特别是把羊皮卷书带来。

<sup>14</sup>铁匠亚历山大害我不浅，主会根据他的表现报应他的。<sup>15</sup>你也一定要提防他，因为他极力反对我们的教导。

<sup>16</sup>我第一次为自己辩护时，没人来帮助我，相反，他们都抛弃了我。愿上帝不要加罪于他们。<sup>17</sup>但主站在我这边，给了我力量，让我能够彻底传播这信息，使所有的异教徒听到。我是从狮子口中被解救出来的。<sup>18</sup>主将把我从各种邪恶的攻击里救出来，安全地带到他的天国。愿荣耀永远、永远属于他，阿门。

### 最后的祝福

<sup>19</sup>问候百基拉、亚居拉和阿尼色弗一家人。<sup>20</sup>以拉都在哥林多住下了。因为特罗非摩病了，我就让他留在米利都了。<sup>21</sup>请你尽最大的努力争取在人冬以前来。

友布罗、布田、利奴、革老底亚和所有兄弟们都问候你。

<sup>22</sup>愿主与你同在。愿上帝的恩典与你们同在。

那天：基督会来审判所有的人，并带上他的子民与他共同生活。

# License Agreement for Bible Texts

World Bible Translation Center

Last Updated: September 21, 2006

Copyright © 2006 by World Bible Translation Center

All rights reserved.

## These Scriptures:

- Are copyrighted by World Bible Translation Center.
- Are not public domain.
- May not be altered or modified in any form.
- May not be sold or offered for sale in any form.
- May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online ad space).
- May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included.
- May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: "Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™ © 2006 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission." If the text quoted is from one of WBTC's non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for "HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™." The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC's text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as "ERV" for the Easy-to-Read Version™ in English) must appear at the end of each quotation.

Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC's text on a Web site, or for clarification of any of the above, please contact World Bible Translation Center in writing or by email at [distribution@wbtc.com](mailto:distribution@wbtc.com).

World Bible Translation Center  
P.O. Box 820648  
Fort Worth, Texas 76182, USA  
Telephone: 1-817-595-1664  
Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE  
E-mail: [info@wbtc.com](mailto:info@wbtc.com)

**WBTC's web site** – World Bible Translation Center's web site: <http://www.wbtc.org>

**Order online** – To order a copy of our texts online, go to: <http://www.wbtc.org>

**Current license agreement** – This license is subject to change without notice. The current license can be found at: <http://www.wbtc.org/downloads/biblelicense.htm>

**Trouble viewing this file** – If the text in this document does not display correctly, use Adobe Acrobat Reader 5.0 or higher. Download Adobe Acrobat Reader from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>

**Viewing Chinese or Korean PDFs** – To view the Chinese or Korean PDFs, it may be necessary to download the Chinese Simplified or Korean font pack from Adobe. Download the font packs from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/acrrasianfontpack.html>